

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Évesz evre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hóra . . . 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEK

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 huszados pétt sorja 30 fillér.

A városi képviselőtestület ülése.

A községi választások.

A határrendőrség.

Fiume, ápr. 12.

Nagy érdeklődés kísérte a városi képviselőtestület ma esti ülését, mivel ennek napirendjére volt kitűzve többek között a községi választások ügye és a határrendőrségi törvényjavaslat kérdése is.

A községi választások.

Vio Ferencz dr. polgármester valamivel 6 óra után nyitotta meg az ülést és mindenképp előt a legközelebbi községi választásokra vonatkozó intézkedésekre tért rá. Felolvasta a kisorsolt 28 képviselőtestületi tag, valamint a 3 egyéb okból kimaradt rapprezentáns nevét.

Az utóbbiakra nézve Corossacz azt indítványozza, hogy ezeket, az eddigi gyakorlattól eltérően, szintén 6 évre válasszák meg.

Vio Ferencz dr. polgármester ellenzi az indítványt és kifejti, hogy e változtatáshoz a kormányzó beleegyezése is szükséges.

Corossacz ragaszkodik indítványához, mire a polgármester szavazásra bocsátja a kérdést.

A többség elfogadta Corossacz indítványát abban a formában, hogy az újítás életbeléptetése dolgában a rapprezentancia megkeresi a kormányzót.

A szavazatszedő bizottságok megválasztására került ezután a sor. A névszerint felhívott képviselőtestületi tagok egyenként járultak az urnához és a szavazó listák összeolvasása után a podeszta a következő eredményt hirdette ki:

Szavazatszedő bizottság a városi kerület számára: Elnök: Grossich Antal dr., tagok: Duimich János, Dobrovich A. G., Valentin Miklós és Zängerle G. R.

Az alközségek számára: Elnök: Paicurich Mátyás, tagok: Scrobogna János, Matcovich Remigio, Host Vincze és Ruzich Mátyás.

Az igazoló bizottság tagjai lettek: Branchetta Antal, Diracca János, Dumicich Mátyás, Dall'Asta Szaniszló, Smoquina A. F., Dorigo János és Stupicich Péter.

A határrendőrség.

Következik a határrendőrségi törvényjavaslat kérdése.

Grossich dr. kifogásolja a jogügyi bizottság beadott véleményét és frázisokkal teli érvelésében egészen a regnikoláris bizottságokig megy vissza.

Bruss Ármin egyszerűen hallani sem akar a határrendőrségről és a városnak ehhez adandó bármilyen pénzbeli hozzájárulásáról. A pénzért inkább javítóintézetet kér Fiume sok utcái gyereke számára. Ezenkívül hogy tudná — ugymond — Dolzani rendőrfőparancsnok kétféle rabizott rendőrség dolgát vezetni, mikor egynek sem tud megfelelni.

Zanella Rikárd erre majdnem egy óráig tartó nagy beszédben kél a javaslat védelmére. Azzal kezdi, hogy itt nem tiltakozást, hanem véleményt kér a miniszter Fiume városától. Nagy haladást jelent, hogy az 1903-iki, a parlament által elfogadott és szentesített törvény helyett, melyet a kormány, ha Fiume érzéseit nem akarná respektálni, Fiuméra is kiterjeszthetné volna, egy másik, éppen Fiume által kért megoldás választott. Utal a Bánffy-féle időkre, mikor Fiume véleményadási jogát is kétségbevonták. Maradjunk tehát — így szól — törvényes alapon és ne felejtjük el, hogy a rapprezentancának csak konzultatív és nem diszpozitív joga van. Hogy Bruss egy fillért sem szavaz meg oly határrendőrségért, melyet az állam ellenőrizhet és felülvizsgálhat, azt nem érti. Hisz a mostani városi rendőrség vagy a municzipium bármely szervének felülvizsgálására is leküldhető a kormányzó, illetőleg általa a kormány bármikor egy kiküldöttjét. Az államnak joga van határain óvó rendszabályokat és erre vonatkozó törvényeket életbe léptetni, sőt az 1903-iki törvény 4. §-a szerint jogában van a határrendőrségek funkcióinál a csendőrséget, vagy a municzipális rendőrségek segítségét is igénybe venni. Ha tehát az állam az eredeti törvényt léptetné itt életbe, akkor a város által drága pénzben fenntartott municzipiális rendőrség ki lesz szolgálatva a határrendőrségi kapitány kénye-kedvének és az állami rendőrség segédszervévé degradálódik. Aki tudja, hogy mit jelent az állami rendőrség Bécsben, Triesztben, Pólában vagy Budapesten, az szívesen el fog vállalni akár mennyi évi kiadást, csak hogy attól szabaduljon. Már pedig a 29,000 koronás községi hozzájárulás pontos számítások szerint alig fog kitenni 8—10 ezer koronánál többet. Ő elfogadja a jogügyi bizottság és a delegáció változtatásával a törvényjavaslatot.

Grossich, Bruss és Ivanossich rövid felszólalásai után Vio Ferencz dr. polgármester kijelenti, hogy most szavazás alá fogja bocsátani a kérdést, hogy a javaslatot általánosságban elfogadja-e a képviselőtestület és figyelemmel ama súlyos következményekre, melyek egy esetleges leszavastatás nyomán beállhatnak.

(Ugy látszik, hogy a polgármester megsejtette, hogy a kormányzósnál készen fekszik a kormány rendelete, mely az eredeti szentesített határrendőrségi törvényt már hétfőn, a hó 15-én Fiumében is életbeléptette volna, ha a rapprezentancia mai ülésében nem fogadja el az új törvényjavaslatot. — A szerk.)

— Utoljára elnöklök a mostani képviselőtestületben — mondá a polgármester — és kérve kérem önöket, ne hozzanak könnyelmű határozatot, mert azt talán soha jóvá nem tehetik többé és örökre megbánhatjuk mindnyájan.

A polgármester majdnem könyörgő szavai hatottak: a szavazásnál mindenki felállt, csak az egy nyakas Bruss maradt ülve.

Negyed kilenczre járt ekkor az idő és a

kifáradt képviselőtestületi tagok egy része távozni akart. A polgármester azonban kijelentette, hogy részleteiben is le akarja ma tárgyalatni a törvényjavaslatot, Zanella pedig odaállt a kijárat elé és kapacitálta a távozni készülőket. Sikerült is a távozni akarókat visszatérésre bírnia és megindult az egyes szakaszok felolvasása az állandó bizottság változtatásaival. Minden szakasznál indítványok és rövid csatározások voltak meg, de az egyes pontokat kivétel nélkül az állandó bizottság javaslatai alapján fogadták el. Az utolsó pontnál már maga a polgármester is hozzájárult Grossich egy indítványához és hogy egyéni hozzájárulását megokolja, Bellen alpolgármesternek adta át az elnöki széket és a padokból védte meg álláspontját; de ennek dacára csak négyen szavaztak a polgármesterrel együtt Grossich módosítására.

Bellen alpolgármester erre kihirdette, hogy a törvényjavaslatot úgy általánosságban, mint részleteiben letárgyalta a képviselőtestület.

Mohovich Donát meg azt kérdezte, hogy mi lesz, ha a kormány a delegáció, illetőleg a rapprezentancia változtatásaival nem törődve, mégis tetszése szerint leptetné életbe az új törvényjavaslatot, illetőleg, ha azt a parlament egészen más formában fogadná el.

Bellen dr. erre kurtán csak azt válaszolta, hogy bizony a kormány és a parlament ezután is azt tehetik, amit akarnak.

Ezzel a keserűen lemondó kijelentéssel illusztrálta legjobban az alpolgármester a 6 órától 9-ig tartott alkotmányosdi játék egész jelentőségét.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Nagy vasuti katasztrófa Szeged mellett.

Szeged, ápr. 12. A Brassóból Budapestre menő gyorsvonat ma délelőtt háromnegyed tíz órakor a dorozsmai órháznál kisiklott. Négy ember szörnyethalt, öten súlyos és huszonkilenczen könnyebb sérüléseket szenvedtek.

Szeged, ápr. 12. Megállapították, hogy a brassói gyorsvonat katasztrófáját az idézte elő, hogy a dorozsmai órház előtt teljes sebességgel elrobogó vonat harmadik kocsija a váltót átlépte, mire az utána következő kocsik a másik sínparra kerültek és belerohantak egy tehervonatba. Több kocsi, köztük az étkező- és hálókocsi pozdorjává zúzódott. Az összezúródott kocsik a sineket és talptákat felszaggatták.

Két halottat a hálókocsi alól húztak ki. Egy öreg román házaspár volt; mindketten még a kezükben tartották az újságot, amelyet olvastak. Kiletüket már megállapították: Malonescu román szenátor és a felesége. Egy halott a felismerhetetlenségig összezúzódott, úgy hogy sze-

mélyazonosságát még nem lehetett megállapítani. *A negyedik halott Bauer Adolf, az étkészőcski kalauza.* A sebesültek nagyjából kintoldiak.

Szerencsétlenség érte azt a lovasrendőrt is, aki a katasztrófa hírére Szedre meghozta. *Lováról lebukott és mind a két lábát eltörte.*

A fumei kormányzó Bécsben.

Bécs, április 12. Nákó Sándor gróf fumei kormányzó tegnap ide érkezett és hosszabb ideig tanácskozott Wekerle Sándor miniszterelnökkel, akivel együtt is ebédelt. A kormányzó a fumei ügyekről tett előterjesztést a miniszterelnöknek. Ma este Nákó gróf Budapestre utazik.

A képviselőház ülése.

Budapest, apr. 12. A képviselőház mai ülésén Justh Gyula cinökölt. Kisebb jelentések után áttért a Ház a napirendre: a nem állami tanítók fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslat folytatólagos tárgyalására.

Metczer Vilmos a szász képviselők nevében szólva, kifogásolja a törvényjavaslat több pontját.

Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter az elhangzott beszédekre válaszol. Vannak, akik kifogásolják, hogy a nem állami tanítók fizetése nem egyenlő az állami tanítókéval. Kijelenti, hogy több lehet az ország nem bír el; nem lehet kívánni, hogy az állam pénzügyi terje meggyöngyöztessék. Husz millióval szaporodtak az állami kiadások, ebből hat milliót a tanítók részére szakítottak ki. Ahhoz, hogy megvalósíttassék az a követelés, hogy az állami és nem állami tanítók fizetése egyenlő legyen, tizenöt millió volna szükséges. A nevelés államosítása ma lehetetlen, mert egyrészt hatvan millióval több kiadást róna az országra, ezenfölül pedig fölkaparná az ország nyugalalmát. Polit Mihály keleti államnak nevezte Magyarországot, pedig mi nyugati állam vagyunk. A magyarok mindig a kultúra védői voltak; ez a tradíció tartotta itt a nemzetet ezer esztendő óta. Ugyanez a tradíció érvényesül a tárgyalás alatt levő törvényjavaslatban is, amelynek elfogadását kéni. (Pecsenyig tartó taps és éljenzés.)

Novák Aurél nemzetiségi Apponyi gróffal polemizál. Nem fogadja el a törvényjavaslatot.

Erre a tárgyalást megszakították s az ülés véget ért.

Vizsgálat a Vajda-ügy miatt.

Budapest, apr. 12. Justh Gyula, a képviselőház elnöke, a Vajda Sándor által az Országgyűlési Tudósítóba be-csempészett vers miatt elrendelte az országgyűlési gyorsiroda illető tisztviselője ellen a legsürgősebb tegyelmi vizsgálatot.

Korai szerelem.

Szatmár, apr. 12. Szatmáry István, itteni gimnázium hetedik osztálybeli tanulója szerelmével üldözte Dumka Irma névű képzőművész növendékét. Mint-három éves leány visszautasította, a szerelmes leány anyjára elkeseredett, hogy ma diák ezen a helyen a revolverrel agyonlőtte a leányt. Az utcán a gyilkosság után hazatért és önmagát agyonlőtte.

KÜLÖNFÉLE.

A horvát képviselők és a vasutások szolgálati nyelve. Zágrábból táviratozzák: A «Pokret» című haladóparti lap jelentése szerint a horvát képviselők országgyűlési klubja az államvasuti alkalmazottak fizetésére és szolgálati pragmatikájára vonatkozó törvényjavaslat alkalmából oda fog-nak törekedni, hogy e törvény tárgyalása során a horvát területen levő állami vasutaknál alkalmazott hivatalnokok horvát szolgálati nyelvüknek kérdése a horvát követelések értelmében oldassék meg.

A Magyar Daloskör estélye. A Deák-szálló nagytermében ma este folyt le a Fumei Magyar Daloskör idei második dal-estélye, eökelő közönség jelenlétében. Este fél kilencz órákor kezdődött a hangverseny, melyen Ambrus Zoltanné, a magyar királyi operaház tagja, Simonich Henrik hegedűművésze, Goldmann Alice kisasszony, Janosits József, Bató László és Cimadori Róbert urak zongorán, valamint a Daloskör enekkara vettek részt. A műsort már tegnapi számunkban közöltük. Igen tetszett Ambrus Zoltanné tiszta, csengő hangja és sok tapsot arattak a többi szereplők is. A hangversenyt tánc követte, amely a reggeli órákig tartott. A tánczenét a 79. gyalogezred zenekara látta el.

A dalmát vasutak. Mint Budapestről jelentik, Havassy Rezső dr., Dalmácia egyik legelőkelőbb ismerője, rendkívül tanulságos felolvasást tartott tegnap «A dalmát vasutak, különös tekintettel a dalmáciai szigetvasútra» címen a Magyar Földrajzi Társaságban. Havassy dr. mindenekelőtt hangsúlyozza a dalmát vasutak kérdésének fontosságát, aztán összehasonlítja a magyar kormány által tervezett dalmát vasutat az osztrákok által tervezett ugynevezett dalmáciai szigetvasúttal. A magyar vasut Spalatót Ogulinon és Zágrábon át Budapesttel fogja összekötni. Építési költségei 90-95 millió koronába fogják kerülni. E vasut kiváló fontosságát a külföld is elismerte. Az osztrák kormány által márczius 4-én engedélyezett dalmáciai szigetvasut Luppoglava állomástól Póláig, illetve Fianónáig és a Farasima-csatornán át gőzkompon Cherso szigetére, ezen végighaladva, a sziget legregibb pontjától ismét gőzkompon Zaráig fog vezetni. Építése mindössze csak 50 millió koronába fog kerülni. Ugyanez a konzorcium engedélyt kapott egy Fianónától Lovranáig, továbbá Össerótól Cherso-szigetére s onnan Lussinpiccolón át Lussingrandéba, Zárából Obrovazzóba, Zárából Zaratvecchiába és Zárából Benkovácra és esetleg Knibe vezető vonaira. A felolvasó kimutatja, hogy az osztrák vasut semmiesetre sem fog versenyezhetni a Dalmáciai vezető magyar vasúttal. Érzik ezt maguk az osztrákok is, bármennyire magasztalják is a szigetvasut előnyeit. A magyar kornanyknak azonban nem szabad kesedelmeskednie s a dalmát vasut ügyét mielőbb dűlőre kell hoznia. Siesünk, nehogy Ausztria teljesen a maga érdek-körébe vonja Dalmáciát s lehetetlenné tegye az Adrián való érvényesüléstünk.

A Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesülete e hó 21-én, vasárnap délelőtti 10 órákor tartja negyedik évi közgyűlését a Fumei Lloyd helyiségében. A napirend a következő: 1. A múlt ülés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 2. Az igazgatóság jelentése az egyesület működéséről. 3. A mérleg előterjesztése és az ellenőrző bizottság jelentése. 4. A fölmentvény megadása. 5. Egyéb ügyek. 6. Esetleges javaslatok. 7. Az elnök, alelnök, 15 igazgatósági és 5 ellenőrző-bizottsági tag választása.

Hajók balesete. Harvichból táviratozzák, hogy a «Brüssel» gőzös tegnap este Harvichból Antwerpenbe menet a sűrű ködben Felixtown közelében zátonyra jutott. A hajó helyzete nem veszélyes. Valószínűleg a dagály beálltával megszabadul. A gőzös közelében több vontatógőzös vesztegel. A «Brüssel» hajón 60 utas van. Egy későbbi távirat szerint a zátonyra jutott «Brüssel» utasai Harvichban partra szállottak. A hajó kiszabadítására írá-

nyuló kísérletek eddig nem vezettek eredményre. — *Doverből* jelentik, hogy a «Falcon» és «Colne» angol torpedószűk tegnap délelőtti a csatornában összeütköztek és megsérültek. Mindkettőt a hadi kikötőbe vontatták.

Halálozás. Pálffy Józsefné született Dobis Erzsébet, Pálffy József m. kir. posta- és táviróságédtiszt neje, e hó 9-én, életének 31-ik évében meghalt. Temetése tegnap délután volt nagy részvét mellett.

A Chevra Kadisa ez évi rendes kögyűlését e hó 14-én, vasárnap délelőtti 10 és fél órákor az izraelita templom üléstermében tartja meg.

Kirándulás Arbeba. A Magyar-horvát tengeri gőzhajóstársaság április hó 15-én, *hetfőn* «Tatra» nevű kényelmes termes gyorsgőzössel tengeri kirándulást rendez Arbeba. Indulás Fiuméből reggel fél 8 órákor, visszaérkezés este. Menetár oda és vissza 10 korona. A hajón étel és ital is kaplato.

Pisztrángtenyésztés a Recsinában. Az országos halászati felügyelőség huszezer szivarányos pisztrángpetét küldött a helybeli m. kir. halászati biológiai állomásnak. A pisztrángpetéket a halkísérleti állomáson fogják kikötni, a kikelt halivadékok pedig a Recsina folyóba helyezik el.

A zágrábi egyetemi ifjuság zászlója. Zágrábból jelentik: Egy itteni lap nemrég azt jelentette, hogy a zágrábi egyetemi ifjuság új zászlót akar szerezni, mert a régi, 1848-ban készült zászló eltűnt. Ezt a zászlót Hederváry gróf akkori bán 1895-ben elégette, büntetésül azért, mert a Starcevic-párti diákok a Jellacsics-teren egy magyar zászlót elégettek. Az új zászlót pünkösdkor akarták fölavatni, de a kormány egyelőre még nem adta meg erre az engedelmet. A szerb egyetemi halgatók tegnapi gyűlésükön kijelentették, hogy az új zászlót nem ismerik el az összes egyetemi ifjuság jelvényének, mert a szerbek nincsenek képviselve a zászlóbizottságban.

A gondolák alkonya. Az idegen talán el sem tudja képzelni Velenczét a gondolák nélkül. Pedig a lagunák városában, ahogy az olasz lapok panaszosan írják, ma-ho-nap már igen kevés lesz a gondola. Mindjobban kiszorítják őket a motoros csónakok és a gazdag velenczeiek inkább benzines vagy petróleumos hajót szereznek be, semhogy őseik régies hajóján járjanak. A gondolasokra nehéz idők következtek be: Ha a gondolák száma még jobban csökken, kénytelenek lesznek más kereset után látni.

Hadihajók a vásáron. Londonból jelentik, hogy a catamei arzenál kikötőjében a minap ócskavasként árverésen eladtak több angol kimonstrált hadihajót, amelynek építése annak idejében sok millió fontba került. A «Santarem» első osztályú csatahajóért 26.600 font, a «Contvenor» harmadosztályú csatahajóért 16.800 font folyt be, míg ellenben egy torpedó-hajóért mindössze haromszázöt fontot fizettek. A vevők írásban arra kötelezték magukat, hogy a hadihajókat nem fogják eladni külföldi államoknak.

SZINHÁZ.

A magyar szintársulat előadásai iránt örvendetes érdeklődés nyilvánul meg a közönség körében. Bizonyosága ennek az érdeklődésnek az is, hogy páholy- és szöllyebérlők máris szép számban jelentkeztek. A bérletek gyűjtését Garay Károly színházi pénztáros vezzi. Az eddig jelentkezett bérlők a következők:

Páholybérlők: Nákó Sándor gróf kormányzó (két páholy minden előadásra), Wickenburg István gróf miniszteri tanácsos, Vio Ferencz dr. polgármester, Donáth Imre miniszteri osztálytanácsos, Somosich gróf, Balpatak Zsigmond máv. állomásfőnök, Leitner Károly, a Raktárállalat igazgatója és birdai Termatsits Kálmán, dohánygyári igazgató.

Szöllyebérlők: Somosich gróf, Fesüs György dr. (2), Fazekas Béla (2), Lipthay Ervin, Holfeld Pál, Meidel Miksa (2), Nyirő Gábor, Nagy Imre, Bárány Hirkó (2), Schwartz és Gerő, Wortmann Zsigmond (3), König Béla, Hirth Pál (2), Waldmann Zsigmond (3), Zipsér Lajos.

— Rédei Szidi nem jön Fiuméba.

Rédei Szidi, a vidéki primadonnák legszesélyesebbike, aki szívesen tör borsot az igazgatók orra alá, abban a meglepetésben részesítette Balla igazgatót, hogy egy számára kiosztott, de neki nem tetsző szerep visszaküldése mellett tudtára adta Ballának, hogy **nem jön Fiuméba.** Cselekszi pedig ezt most, közvetlenül a színi szezon megnyitása előtt. Balla igazgató — mint értesülünk — egyszerűen tudomásul vette a primadonna ez elhatározását, mint ahogy minden nagyobb lelki emóció nélkül fogja tudomásul venni a közönség is, amely Rédei Szidi tavalyi szereplése után nem nagy híjját fogja érezni az ő művészetének. Balla igazgató Rédei Szidi szerepkörének betöltésére különben is oly erővel rendelkezik, akik még akkor is el tudnak feleltetni a Fiuménak hátat fordító primadonnát, ha nagyobb szimpátiákat tudott volna itt a közönség körében szerezni, mint aminőket tavaly sikerült szereznie.

— **A „Vig özvegy” és a „Tolvaj” szereposztása.** A magyar színi szezon megnyitóján, e hó 16-án a „Vig özvegy” operett főbb szerepeit a következők fogják játszani:

Glavari Hanna Balláné Csik Irén
Daniló Szőregy Gyula
Camile Rosillon Bejczy György
Nyegus Sziklay Miklós

Másnap, 17-én **Bernstein** színműve, a „Tolvaj” kerül szinte a következő szereposztással:

Richard Balla Kálmán
Marie Louise Hadrik Anna
Lagarde Raymond Sziklay Miklós
Lagarde Ferdinand Szőke Sándor
Izabella Szilassy Julia

Jegyek a megnyitójára már vasárnap delelőtt 10 órától válthatók a Fenice-színház pénztáránál.

TENGERÉSZET.

— **Az Osztrák Lloyd** igazgatótanácsa az 1906. üzletvevő szülő zarszanadást, mint már jelentettük, április 9-én tartott üléseben jóváhagyta. A tiszta nyereség 949,923 korona, mely az 1905. üzletvevő deficitjének fedezésére fordították. A nyereség- és veszteség-számla a következő:

Kiadás: Elsőbbségi kölcsönök kamatai, költségek és bankjutalékok 1,592,834 korona, az 1884., 87., 95. és 901. évi kölcsönök értékkümbözetési számlájának törlesztési hányada 69,958 korona, a gőzösök értékének leírása 3,420,500, leírás az igazgatósági épület értékéből 30,000, leírás a letárlásokból 124,403, biztosítási alap javadalmazása 450,913, niva-tálnokok nyugdíjalapjára 141,525, az 1889—91. évi járatok hiányának első törlesztési hányada 301,333, részvénykibocsátási költségek, kamatok stb. tartaléka 120,051, tiszta nyereség 949,923 korona. Összesen 7,303,447 korona. — **Bevétel:** üzemelesleg 7,237,579, az igazgatósági épület tiszta jövedelme 65,868, összesen 7,303,447 korona.

A mérleg összeállítás az osztrák kormányval kötött megállapodás értelmében *új elvek* szerint történt. Még pedig a gőzhajók értékéből, a künnlevőségekből leírások eszközöltettek és a társaság tulajdonában levő ér-

tekpárokból, a kölcsönök elhelyezéséből és a költségekből származó ugynevezett értékkümbözetek a mérlegből kiküszöböltettek. Ez elvek keresztülvitele után a mérleg-számla ek-ként alakul:

Vagyont: Hajóraj (a 65 gőzös költsége 95,764,750 korona, leírás ebből 55,985,900 korona) 39,778,850 korona, részvényesek 360,000 drb új részvényért 14,400,000 korona, építés alatt levő gőzhajók 1,385,957 korona, ingatlanok 764,413 korona, igazgatósági épület Triesztben 2,772,827 korona, szénraktár és javítások 89,996 korona, arzenál 6,060,000 korona, műhelyek 2,866,424 korona, leltárak 1,302,114 korona, szénkészlet 709,253 korona, követelések hatóságoknak 948,661 korona, künnlevőségek folyószámlán 6,479,667 korona, pénztár és tárcza 2,748,143 korona, követelések az államkormányval 2,126,692 korona, összesen 82,373,000 korona. — **Teljes:** Részvénytőke 72,000 drb 400 korona részvény 28,800,000 korona, elsőbbségi kötvények határlékos összege 37,860,470 korona, biztosítási alap 5,570,414 korona, tőketartalékalap 1,351,161, szelvények és kisorsolt, de be nem váltott kötvények 1,339,222 korona, a tisztviselők nyugdíjalapjának jelzálogkölesőne 1,100,000 korona, tartozások folyó számlán 6,351,627 korona, összesen 82,373,002 korona.

— A fiumei kikötő hajóforgalma.

Erkezett: a „B. Kemény” Adria-gőzös (1669 t.) Kisselich kapitány parancsnoksága alatt Newportból szénrakományval; a „Caboto” olasz gőzös (2058 t.) Schiaffino kapitány parancsnoksága alatt Calcuttaból vegyes rakományval; az „Andrássy” Adria-gőzös Marseilleből vegyes rakományval.

Elindult: a „Brescia” angol gőzös (2058 t.) Dunning kapitány parancsnoksága alatt Szimnából vegyes rakományval; a „Jago” angol gőzös (1572 t.) Steeple kapitány parancsnoksága alatt Velencez értesítéssel Londonba és Hullba vegyes rakományval; az „Achille” osztrák gőzös (1216 t.) Marcegla kapitány parancsnoksága alatt Trieszt értesítéssel Batumba vegyes rakományval; a „Coloniale” olasz gőzös (335 t.) Papale kapitány parancsnoksága alatt Cataniából rakományval; a „Lederer Sándor” Adria-gőzös (687 t.) Descoich kapitány parancsnoksága alatt Valenciába vegyes rakományval; a „Nagy Lajos” Adria-gőzös Konstantinápolyba vegyes rakományval.

Rakodik: „San Severo”, Cettibe megy, „Lucano”, Bariba megy; „Capo Zaffarano”, Marseilleba megy; „Matiekovits”, Londonba megy; „Belgravian”, Liverpoolba megy; „Kálmán király”, Antwerpenbe megy; „Zrinyi”, Marseilleba megy.

Kirakodik: „Koloszvára”, Newportból jött; „Start”, Methülből jött; „Rhodanthé”, New-Orleansből jött; „Elswick Manor”, Blythből jött; „Gilda”, Triesztből jött; „Maria Valeria”, Calcuttaból jött.

— **Az Adria tengerhajózási társaság hajóinak forgalma.** **Erkezett:** „Andrássy” apr. 12-én Marseilleből Fiuméba; „B. Kemény” apr. 12-én Newportból Fiuméba; „Duna” apr. 10-én Fiuméből Sebenicóba.

Elindult: „Lederer Sándor” apr. 12-én Fiuméből Valenciába; „Nagy Lajos”, apr. 12-én Fiuméből Konstantinápolyba.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:
„Unio” könyvnyomdai műintézet.

LUSSINPICCOLO
FRICZI PENSIO.
MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Megérkeztek

a napokban a pünkösdi és nyári szezonra való dús választéku angol zephírek, kötények gyermekek és hölgyek részére, azonkívül tiszta ezérnavásznak és fehérnemű kellékek minden kivételben.

Feltűnést keltő divatcikkeinket a nagyközönség figyelmébe ajánljuk, u. m.: nyak-kendőket, harisnyákat, zsebkendőket stb. Minden törekvésünk oda irányul, hogy olcsó árak mellett tisztességes jó árut bocsássunk t. vevőink rendelkezésére.

Számos látogatásért esedeznek

VUJA és BAKI

FIUME, Via Adamich 1. szám

Terzi-féle ház.



„De la Ville”
Szálloda, Kávéház és Étterem.
Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.
BARCZA JENŐ
kaposvári cigányprimás
minden nap játszik.
Kőbányai és dupla maláta sörkimérés.
Számos látogatást kér
Szentgyörgyi Ferencz,
a „De la Ville” szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

Monte Verde vendéglő
Fiume
a Jelasics-kaszárnya átellenében.
Szép árnyékos kerthelyiség, fedett és ujonnan átalakított tekepályával.
Magyarok kedvelt szórakozó helye.
Izletes és olcsó magyar konyha.
Kitűnő borok.
Pontos és előzékeny kiszolgálás.
Mindenkor frissen csapolt kőbányai Király sör.
Abonnensek jutányos áron elfogadtnak.
Szíves pártfogást kér
Liebl István
vendéglős.

A szerkesztőség és kiadóhivatal
telefon-száma: 224.

Reggelizés előtt fél pohár
Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra
alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének meggátolására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérébajokban, továbbá **elkövéredés, szívelhajas és az azal járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdeganat, cukorbetegség, aranyér, eszű- és köszvényel, vérbőségnek s egyéb belszenyvezeti bajokban.** — Főszétküldés a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznel Komáromban. Kapható minden jobb gyógyszertár és fűszerüzletben, **Fiumében Heim F.-nél,** kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvízekkel.

Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Elsőrangú ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

MAGYAR

okleveles masseur-arczapolás és manieure amerikai módszerrel. Szépségápolás stb. Házhoz jövök.

Mme László

ABBAZIA, Villa Nada II. em.

Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő szanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

== Olcsó árak. ==

Abbaziai magyar vendéglő

„Auge Gottes“

Kitűnő magyar konyha gyönyörű kerthelyiséggel.

Tiszta italok. Előzékeny kiszolgálás.

== Olcsó árak. ==

== Magyarok találkozó helye. ==

**Szálloda és Penzió
LACKNER**

ABBAZIA, Reichsstrasse.

Gyönyörű tengeri kilátás majdnem minden szobából.

Magyarok kedvenc lakhelye.

Olcsó árak.

Előzékeny és pontos kiszolgálás.

Fürdő a házban.

== Villanyvilágítás. ==

Rákóczi vendéglő

Az új kivándorlási palotával szemben.

Tulajdonos: Gulyás László.

Valódi magyar konyha. Étkezésre elfogadok előfizetőket.

Ebéd és vacsora 20 forint.

Gyönyörű kerthelyiség kuglizóval nyárára.

Első és legjobb hirnevű óraüzlet

Nattich Henrik

FIUME, Corso.



Chronometer és műórás.

Genfi és Glashütte-féle

angol különlegességi

gyártmányok.

TELEFON 472.

Klotid szálloda és pensio

SUSÁK, 5 percnyire Fiumétól.

Kitűnő teljes ellátás fürdővel, lakással napi 5 koronától feljebb.

Nyári tengeri fürdő - Külön meleg tengeri fürdő. — orlási nagy terrasza a tengerre.

Remek étterem. — Kitűnő tiszta italok.

Olcsó árak. — Pontos kiszolgálás.

Fiuméből omnibuszszal 5, gyalog 10 perc sétá.

Kellemes kiránduló hely.

DORNER DÁNIEL
vendéglős.RESCH ANT.
tulajdonos.**Pečine fürdő és vendéglő Susák.**

A legjobb és legkellemesebb üdülő és kiránduló hely.

Nyáron hűs, tiszta és pormentes levegő és a tengeri fürdőhöz 120 kabin. Hideg és meleg étkek. Hazai és külföldi borok, valamint a híres Budwesi sör. Gyalog 15, társaskocsival 10 perc alatt elérhető. A társaskocsi minden félórán indul az Adamich-térről.

Nyáron katonazenekar és egyéb hangversenyek.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

Funko Lajos,

vendéglős.

CIRKVENICA

SZÁLLÓ ÉS PENSIO

CIRKVENICA.

A magyarság legkedveltebb központja.

Szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Tulajdonos: Körner Iván.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-keményítőgyár részv.-társaság

FIUME.

VÉDJEGY.

Különlegesség
fénymeményítő
tábláskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik

HIRDETÉSEK

felvételnek a kiadóhivatalban.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának

(Gyár Budapest-Kőbánya).

— fiumei főraktára. —

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládában.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárusító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Prungato. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a községi takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10. és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Leder S. czipőüzlete

VIA GOVERNO 11 (Corso), A VINC. DE DOMINI-UTCA SARKÁN.

Nagy választéku, magyar gyártmányu legkitűnőbb

férfi-, női- és gyermek czipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kifogástalanul eszközöltetnek.

HONI IPAR!

Magyar Gyártmányi